

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

F 8

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilização da substância ou mistura

Detergente higiénico

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: Winterhalter Brasil Ltda  
Lava-Louças e Sistemas de Lavagem Industria  
Estrada: Avda Goias, Nº1207  
Local: BR-09521-310 São Caetano do Sul, São Paulo, Brasil  
Telefone: +55 11 4221-2121

Endereço eletrónico: info@winterhalter.com.br  
Internet: www.winterhalter.com.br

1.4. Número de telefone de emergência: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

#### Conselhos adicionais

N.º de registo: -

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorias de perigo:

Substância ou mistura corrosiva para os metais: Met. Corr. 1

Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1A

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Pode ser corrosivo para os metais.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Componentes determinadores de perigo para o rótulo

dissódico metassilicato

hidróxido de potássio

Hipoclorito de sódio, solução 1 - 5% Cl activo

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



#### Advertências de perigo

H290 Pode ser corrosivo para os metais.  
H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.  
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Recomendações de prudência

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.  
P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche.  
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.  
P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.  
P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.  
P501 Eliminar de acordo com as prescrições administrativas locais.

### Identificação diferenciada de misturas especiais

EUH206 Atenção! Não utilizar juntamente com outros produtos. Podem libertar-se gases perigosos (cloro).

### 2.3. Outros perigos

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

#### Caracterização química

Mistura das substâncias indicadas com adições inócuas

#### Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico	Quantidade
	N.º CE N.º de índice N.º REACH	
	Classificação-GHS	
1310-58-3	Hidróxido de potássio	5 - < 10 %
	215-181-3 019-002-00-8 01-2119487136-33	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H290 H302 H314	
10213-79-3	dissódico metassilicato	1 - < 5 %
	229-912-9 01-2119449811-37	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H290 H314 H335	
7681-52-9	Hipoclorito de sódio, solução 1 - 5% Cl activo	1 - < 5 %
	231-668-3 017-011-00-1 01-2119488154-34	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H290 H314 H318 H400 H410 EUH031	

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

#### Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE	
1310-58-3	215-181-3	Hidróxido de potássio	5 - < 10 %
		oral: DL50 = 333 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2	
7681-52-9	231-668-3	Hipoclorito de sódio, solução 1 - 5% Cl activo	1 - < 5 %
		por inalação: CL50 = > 10,5 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 10000 mg/kg; oral: DL50 = 8910 mg/kg M acute; H400: M=10 M chron.; H410: M=1 EUH; EUH031: >= 5 - 100	

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Recomendação geral

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.

Em caso de dores persistentes consultar médico.

#### Se for inalado

Em caso de utilização adequada não se prevê exposição por inalação.

Mudar para o ar livre.

#### No caso dum contacto com a pele

Lavar com água e sabão, e enxaguar bem.

Retirar e lavar roupa contaminada antes de voltar a usar.

## F 8

### No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista

### Se for engolido

Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

Não provocar vômitos.

Em caso de dores persistentes consultar médico.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas: os sintomas e efeitos importantes conhecidos estão descritos na marcação do produto (ver secção 2) e/ou na secção 11.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

#### Meios de extinção adequados

Espuma, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), pó químico, água pulverizada (spray de água)

#### Meios de extinção inadequados

Jato de água denso.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, podem ser liberados: monóxido de carbono e dióxido de carbono. Pode libertar cloro se misturado com soluções ácidas.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar equipamento respiratório individual e fato de protecção.

### Conselhos adicionais

Nenhum procedimento especial necessário.

---

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Utilizar roupa de protecção individual.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).

Enxaguar o resto com água.

### 6.4. Remissão para outras secções

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.

Informações para disposição: veja Capítulo 13.

---

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

#### Recomendação para um manuseamento seguro

Respeitar as instruções de emprego.

Não misture com outros produtos.

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho.

Não usar a roupa contaminada fora do local de trabalho.

#### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Nenhum procedimento especial necessário.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Prever exaustão do recipiente. Quando do armazenamento, não utilizar recipientes de alumínio ou de outros metais leves.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

### Informações sobre armazenamento com outros produtos

Isolar de Ácidos.

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

### Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Temperatura de estocagem recomendada: 0 - 25°C

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Detergente higiênico

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

Os limites nacionais de exposição ocupacional devem ser observados.

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
1310-58-3	Hidróxido de potássio	-	2		Concentração máxima	

#### Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância	Via de exposição	Efeito	Valor
1310-58-3	Hidróxido de potássio			
	Trabalhador DNEL, agudo		local	1 mg/m³

### 8.2. Controlo da exposição



#### Controlos técnicos adequados

Introduzir ventilação, adequada, especialmente em áreas fechadas.

#### Medidas de higiene

Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

#### Protecção ocular/facial

Oculos de protecção (EN 166).

#### Protecção das mãos

Luvas de protecção (EN 374).

#### Protecção respiratória

Não necessário em condições normais de utilização.

Aparelho de respiração autónomo no caso de exposição intensa ou prolongada (EN 133).

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:

Líquido

Cor:

Amarelado

Odor:

Específico do produto

Valor-pH (a 20 °C):

cerca 14

#### Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão/ponto de congelação:

< -15 °C

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:

cerca 100

## F 8

Ponto de inflamação:	> 100
<b>Perigos de explosão</b>	O produto não é explosivo.
Inferior Limites de explosão:	Não aplicável
Superior Limites de explosão:	Não aplicável
Temperatura de auto-ignição:	Não aplicável
<b>Propriedades comburentes</b>	Não comburentes.
Pressão de vapor (a 20 °C):	Não determinado
Densidade (a 20 °C):	1,1-1,2 g/cm³
Densidade aparente:	Não aplicável
Hidrossolubilidade (a 20 °C):	Solúvel à vontade
<b>Solubilidade noutros dissolventes</b>	
Não determinado	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	Não determinado
Viscosidade/dinâmico (a 20 °C):	Não determinado
Densidade relativa do vapor:	Não determinado
Velocidade de evaporação:	Não determinado

### 9.2. Outras informações

Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Reações com Metais não nobres com formação de Hidrogénio. Reação com água e ácidos, mediante formação de calor.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Pode libertar cloro se misturado com soluções ácidas. Hidrogénio, por reação com metais.

### 10.4. Condições a evitar

Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Ácidos.

Corrói metais base.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com os instruções.

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Irritação ou corrosão

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

#### Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

O produto não contém concentrações relevantes de substâncias com propriedades carcinogénicas, mutagénicas e/ou tóxicas para a reprodução.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Dados não disponíveis

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Os tensoactivos contidos cumprem com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não contém concentrações relevantes de substâncias bioacumuláveis.

### 12.4. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Ver secção: 2.3

### 12.6. Outros efeitos adversos

Dados não disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### Advice on disposal

De preferência entregar para reciclagem em vez de deitar fora.

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

#### Waste disposal number of waste from residues/unused products

200129 RESÍDUOS URBANOS E EQUIPARADOS (RESÍDUOS DOMÉSTICOS, DO COMÉRCIO, DA INDÚSTRIA E DOS SERVIÇOS), INCLUINDO AS FRAÇÕES RECOLHIDAS SELETIVAMENTE; Frações recolhidas seletivamente (exceto 15 01); detergentes contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

#### Waste disposal number of contaminated packaging

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

#### Eliminação das embalagens contaminadas

Não reutilizar embalagens vazias. Estas podem conter restos de produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU:

UN 1719

#### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.S.A. (hidróxido de potássio, Hipoclorito de sódio)

#### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

8

#### 14.4. Grupo de embalagem:

II

Rótulos:

8



# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

Código de classificação: C5  
Precauções especiais: 274  
Quantidade limitada (LQ): 1 L  
Categoria de transporte: 2  
N.º Risco: 80  
Código de restrição de túneis: E

### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU:** UN 1719  
**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.S.A. (hidróxido de potássio, Hipoclorito de sódio)  
**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** 8  
**14.4. Grupo de embalagem:** II  
Rótulos: 8



Código de classificação: C5  
Precauções especiais: 274  
Quantidade limitada (LQ): 1 L

### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:** UN 1719  
**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE, SODIUM HYPOCHLORITE)  
**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** 8  
**14.4. Grupo de embalagem:** II  
Rótulos: 8



Precauções especiais: 274  
Quantidade limitada (LQ): 1 L  
EmS: F-A, S-B

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:** UN 1719  
**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE, SODIUM HYPOCHLORITE)  
**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** 8  
**14.4. Grupo de embalagem:** II  
Rótulos: 8



Precauções especiais: A3 A803  
Quantidade limitada (LQ) Passenger: 0.5 L  
IATA Instruções de embalagem - Passenger: 51  
IATA Quantidade máxima - Passenger: 1 L  
IATA Instruções de embalagem - Cargo: 855  
IATA Quantidade máxima - Cargo: 30 L

### 14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

winterhalter®

## F 8

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Ver secção: 6 - 8

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

O transporte é efetuado somente em embalagens apropriadas e homologadas. O produto não se destina ao transporte a granel.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### Informação sobre regulamentação UE

2004/42/CE (COV): 0%

#### Conselhos adicionais

Constituintes de acordo com o Regulamento CE Detergentes 648/2004:

Agentes de branqueamento à base de cloro: < 5%

#### Informação regulatória nacional

### 15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Revisão

Alterações nas secções: 12, 15

### Abreviaturas e acrónimos

Diretivas CE: instrumento jurídico da União Europeia, parte do direito secundário da União

N.º CAS: sistema de identificação internacional para substâncias químicas (CAS = Chemical Abstracts Service)

EN 374: norma sobre luvas de proteção (luvas de proteção contra produtos químicos e micro-organismos)

EN 166: normas de segurança europeias sobre a proteção dos olhos e do rosto (requisitos)

STOT: toxicidade sistémica para órgãos-alvo específicos

AVV: lista europeia de resíduos (regulamento sobre a lista europeia de resíduos)

VOC: compostos orgânicos voláteis

GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

ADR: Agreement concerning the international carriage of Dangerous goods by Road

RID: regulamento relativo ao transporte ferroviário de mercadorias perigosas

IMDG-Code: International Maritime Code for Dangerous Goods

ADN: transporte fluvial na Europa

ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional

MARPOL 73/78: a Convenção Internacional para a prevenção da poluição por navios

Código IBC: prescrição de segurança internacional para o transporte de produtos químicos perigosos e fluidos nocivos para a saúde, a granel, na navegação marítima

n.a. - não aplicável

### Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H290	Pode ser corrosivo para os metais.
H302	Nocivo por ingestão.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH031	Em contacto com ácidos liberta gases tóxicos.
EUH206	Atenção! Não utilizar juntamente com outros produtos. Podem libertar-se gases perigosos (cloro).

### Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o



# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**winterhalter**<sup>®</sup>

## F 8

emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*